

ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ  
УЧРЕЖДЕНИЕ  
ИНКЛЮЗИВНОГО ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
«МОСКОВСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ГУМАНИТАРНО-  
ЭКОНОМИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»

---

КАФЕДРА РОМАНО-ГЕРМАНСКИХ ЯЗЫКОВ

«Утверждаю»  
Зав. кафедрой  С.Х. Казиахмедова  
«11» августа 20 20

**ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ  
ПО ДИСЦИПЛИНЕ**

Практикум по культуре речевого общения (второй иностранный язык)  
наименование дисциплины / практики

45.05.01 Перевод и переводоведение  
шифр и наименование специальности

Лингвистическое обеспечение межгосударственных отношений  
наименование специализации

Составитель: ст. преподаватель кафедры романо-германских языков Фомичева М.П.

Фонд оценочных средств рассмотрен и одобрен на заседании кафедры романо-германских языков, протокол №\_1\_ от «28» \_\_августа 2020 г.

## Содержание

1. Паспорт фонда оценочных средств.....	4
2. Перечень оценочных средств.....	7
3. Описание показателей и критериев оценивания результатов обучения на различных этапах формирования компетенций .....	10
4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания результатов обучения, характеризующих этапы формирования компетенций.....	21
5. Материалы для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации.....	26

## 1. Паспорт фонда оценочных средств

по дисциплине «Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка»

Таблица 1.

№ п/п	Контролируемые разделы дисциплины <sup>1</sup>	Коды компетенций	Оценочные средства - наименование	
			текущий контроль	промежуточная аттестация
1	Das Aussehen und der Charakter / Внешность и характер человека	ОПК-3,ПК-2, ПК-5,ПК-6, ПСК-3.2	опрос (индивид. и фронт.), проверочная работа на знание лексики защита проектов	<i>вопросы к зачету</i>
2	Das soziokulturelle Porträt des deutschsprachigen Landes (Geschichte, Sitten und Bräuche, Traditionen, Feste) / Социокультурный портрет Германии (история, обычаи, традиции, праздники)	ОПК-3,ПК-2, ПК-5,ПК-6, ПСК-3.2	опрос (индивид. и фронт.), проверочная работа на знание лексики защита проектов	<i>вопросы к зачету</i>
3	Reise ins Ausland und über sein Land. / Путешествия	ОПК-3,ПК-2, ПК-5,ПК-6, ПСК-3.2	опрос (индивид. и фронт.), проверочная работа на знание лексики	<i>вопросы к зачету</i>
4	Die Sehenswürdigkeiten der schönsten Städte / Достопримечательност и красивейших городов Германии и России	ОПК-3,ПК-2, ПК-5,ПК-6, ПСК-3.2	опрос (индивид. и фронт.)  составление диалогов и ситуаций	<i>вопросы к зачету</i>
5	Gesundheit. Die richtige Ernährung / Здоровье. Правильное питание	ОПК-3,ПК-2, ПК-5,ПК-6, ПСК-3.2	опрос (индивид. и фронт.)  проверочная работа на знание лексики	<i>Экзаменационные билеты</i>

<sup>1</sup> Наименование раздела (темы) берется из рабочей программы дисциплины.

			проверка понимания на слух	
6	Die Rolle des Sports in der modernen Gesellschaft. Olympische Spiele. Paralympics / Роль спорта в современном обществе. Олимпийские и паралимпийские игры	ОПК-3,ПК-2, ПК-5,ПК-6, ПСК-3.2	опрос (индивид. и фронт.), проверочная работа на знание лексики	<i>Экзаменационные билеты</i>
7	Ausbildung in Deutschland und Russland / Образование в Германии и России	ОПК-3,ПК-2, ПК-5,ПК-6, ПСК-3.2	опрос (индивид. и фронт.), проверочная работа на знание лексики	<i>Экзаменационные билеты</i>
8	Die größten deutschen Dichter und Schriftsteller/ Великие немецкие писатели и поэты	ОПК-3,ПК-2, ПК-5,ПК-6, ПСК-3.2	опрос (индивид. и фронт.), проверочная работа на знание лексики	
9	Was ist eine richtige Kunst? Filmkunst, Malerei, Musik / Что такое настоящее искусство? Кино, живопись, музыка	ОПК-3,ПК-2, ПК-5,ПК-6, ПСК-3.2	опрос (индивид. и фронт.), монологич. высказывания	
10	Probleme der Jugendlichen / Проблемы молодежи	ОПК-3,ПК-2, ПК-5,ПК-6, ПСК-3.2	опрос (индивид. и фронт.), проверочная работа на знание лексики монологические высказывания	
11	Die Gesellschaft/ Общество	ОПК-3,ПК-2, ПК-5,ПК-6, ПСК-3.2	опрос (индивид. и фронт.), проверочная работа на знание лексики	<i>Экзаменационные билеты</i>
12	Die modernen Massenmedien / Современные средства массовой информации	ОПК-3,ПК-2, ПК-5,ПК-6, ПСК-3.2	опрос (индивид. и фронт.), проверочная работа на знание лексики	<i>Экзаменационные билеты</i>
13	Der Umweltschutz / Защита окружающей среды	ОПК-3,ПК-2, ПК-5,ПК-6, ПСК-3.2	обсуждение текстов реферирование текстов	<i>Экзаменационные билеты</i>
14	Основы реферирования	ОПК-3,ПК-2, ПК-5,ПК-6,	Пересказ текстов, составление рефератов	<i>Экзаменационные билеты</i>

		ПСК-3.2		
--	--	---------	--	--

Таблица 2.

Перечень компетенций: ОПК-3, ПК-2, ПК-5, ПК-6, ПСК-3.2

Код компетенции	Содержание компетенции
ОПК-3	способностью применять знание двух иностранных языков для решения профессиональных задач
ПК-2	способностью воспринимать на слух аутентичную речь в естественном для носителей языка темпе, независимо от особенностей произношения и канала речи (от живого голоса до аудио- и видеозаписи)
ПК-5	способностью владеть всеми регистрами общения: официальным, неофициальным, нейтральным
ПК-6	способностью распознавать лингвистические маркеры социальных отношений и адекватно их использовать (формулы приветствия, прощания, эмоциональное восклицание), распознавать маркеры речевой характеристики человека на всех уровнях языка
ПСК-3.2	способностью выявлять и устранять причины дискоммуникации в конкретных ситуациях межкультурного взаимодействия

## 2. Перечень оценочных средств<sup>2</sup>

Таблица 3.

№	Наименование оценочного средства	Характеристика оценочного средства	Представление оценочного средства в ФОС
1	Ролевая игра	Совместная деятельность группы обучающихся и преподавателя под управлением преподавателя с целью решения учебных и профессионально-ориентированных задач путем игрового моделирования реальной проблемной ситуации. Позволяет оценивать умение анализировать и решать типичные профессиональные задачи.	Тема (проблема), концепция, роли ожидаемый результат по каждой игре – повышение мотивации обучающихся к изучению иностранного языка.
	Дискуссия	Оценочные средства, позволяющие включить обучающихся в процесс обсуждения спорного вопроса, проблемы и оценить их умение аргументировать собственную точку зрения.	Перечень дискуссионных тем для проведения дискуссии 1) Spielt das Äußere für Sie eine große Rolle? 2) Gesundheit . Wovon hängt sie ab? 3) Ihre Einstellung zum Sport 4) Die Bedeutung der Literatur 5) Lebenswerte der heutigen Jugend 6) Kind oder Karriere? 7) Die Rolle des Fernsehens im Leben von Kindern und Jugendlichen 8) Umweltschutz - Was kann ein Mensch machen, um die Natur zu retten?
	Проект	Конечный продукт, получаемый в результате планирования и выполнения комплекса учебных и исследовательских заданий. Позволяет оценить умения обучающихся самостоятельно конструировать свои знания в процессе решения практических задач и проблем, ориентироваться в информационном пространстве и уровень сформированности аналитических, исследовательских навыков, навыков практического и творческого мышления.	Темы групповых и/или индивидуальных проектов 1) Праздники в России и Германии. Рождество/ Die Feste in Russland. Die Feste in Deutschland Weihnachten. Mein Lieblingsfest. 2) Германия – страна и люди. Обычаи, традиции /Deutschland: Land und Leute. Über Sitten und Bräuche. 3) Путешествия по городам Германии и других немецкоговорящих стран. Достопримечательности / Reisen.

<sup>2</sup> Указываются оценочные средства, применяемые в ходе реализации рабочей программы данной дисциплины.

		<p>Может выполняться в индивидуальном порядке или группой обучающихся.</p>	<p>Sehenswürdigkeiten</p> <p>4) Олимпийские игры</p> <p>5) Кино и театр. Знаменитые российские и немецкие актеры. Мой любимый актер / Die Filmkunst. Im Theater. Mein Lieblingsschauspieler Die berühmten russischen und deutschen Schauspieler</p> <p>6) Музыка. Великие немецкие композиторы –Моцарт, Бетховен /Die Musik. Die größten deutschen Komponisten –Mozart, Beethoven.</p> <p>Великие поэты Германии / Die größten deutschen Dichter - Н. Heine, J.W. Goethe, F. Schiller</p> <p>7) Der Umweltschutz / Защита окружающей среды</p>
	Решение разноуровневых задач (заданий)	<p>Различают задачи (задания):</p> <p>а) репродуктивного уровня, позволяющие оценивать и диагностировать знание фактического материала (базовые понятия, алгоритмы, факты) и умение правильно использовать специальные термины и понятия, узнавание объектов изучения в рамках определенного раздела дисциплины;</p> <p>б) реконструктивного уровня, позволяющие оценивать и диагностировать умения синтезировать, анализировать, обобщать фактический и теоретический материал с формулированием конкретных выводов, установлением причинно-следственных связей;</p> <p>в) творческого уровня, позволяющие оценивать и диагностировать умения, интегрировать знания различных областей, аргументировать собственную точку зрения.</p>	Комплект разноуровневых задач (заданий)
	Эссе	<p>Средство, позволяющее оценить умение обучающегося письменно излагать суть поставленной проблемы, самостоятельно проводить анализ этой проблемы с использованием концепций и аналитического инструментария соответствующей дисциплины, делать выводы, обобщающие авторскую позицию по поставленной проблеме.</p>	<p>Темы эссе</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Эссе-сравнение по тематике раздела</li> <li>2. Биография великого поэта, писателя (по выбору)</li> <li>3. Биография великого композитора (по выбору)</li> <li>4. Биография великого художника (по выбору)</li> </ol>

	Тест	Средство, позволяющее оценить уровень знаний обучающегося путем выбора им одного из нескольких вариантов ответов на поставленный вопрос. Возможно использование тестовых вопросов, предусматривающих ввод обучающимся короткого и однозначного ответа на поставленный вопрос.	Тестовые задания
--	------	---	------------------

*Приведенный перечень оценочных средств при необходимости может быть дополнен преподавателем.*

### **3. Описание показателей и критериев оценивания результатов обучения на различных этапах формирования компетенций**

Таблица 4.

<b>ОПК-3:</b> <i>способность применять знание двух иностранных языков для решения профессиональных задач</i>	Знает		
	Недостаточный уровень Оценка «не зачтено», «неудовлетворительно»	основные характеристики и принципы функционирования двух иностранных языков	Не знает, либо не имеет четкого представления об основных характеристиках и принципах функционирования двух иностранных языков
	Базовый уровень Оценка, «зачтено», «удовлетворительно»		Студент знает базовые характеристики и принципы функционирования двух иностранных языков
	Средний уровень Оценка «зачтено», «хорошо»		Студент знает функциональные характеристики и принципы функционирования двух иностранных языков
	Высокий уровень Оценка «зачтено», «отлично»		Студент без труда оперирует основными характеристиками и принципами функционирования двух иностранных языков
	Умеет		
	Базовый уровень	работать с текстами любой сложности на двух иностранных языках, осуществлять перевод в профессиональной сфере	Студент умеет работать с адаптированными текстами на двух иностранных языках, осуществлять несложный перевод в профессиональной сфере
	Средний уровень		Студент умеет работать с текстами средней сложности на двух иностранных языках, осуществлять подготовленный перевод в профессиональной сфере
	Высокий уровень		Студент умеет работать с текстами любой сложности на двух иностранных языках, осуществлять перевод в профессиональной сфере

Владеет		
Базовый уровень	навыками рецепции и продуцирования речи на двух иностранных языках	Студент владеет минимальными навыками рецепции и продуцирования речи на двух иностранных языках
Средний уровень		Студент владеет основными навыками рецепции и продуцирования речи на двух иностранных языках
Высокий уровень		Студент владеет обширными навыками рецепции и продуцирования речи на двух иностранных языках

Код компетенции	Уровень освоения компетенции	Показатели достижения компетенции	Критерии оценивания результатов обучения
<b>ПК-2</b> <i>способность воспринимать на слух аутентичную речь в естественном для носителей языка темпе, независимо от особенностей произношения и канала речи (от живого голоса до аудио- и видеозаписи)</i>	Недостаточный уровень Оценка «не зачтено», «неудовлетворительно»	структуру коммуникативной ситуации, специфику речевых стратегий и тактик в разных ситуациях общения, приемы формирования коммуникативного контекста.	Не знает, либо не имеет четкого представления о структуре коммуникативной ситуации, специфике речевых стратегий и тактиках в разных ситуациях общения, приемах формирования коммуникативного контекста.
	Базовый уровень Оценка, «зачтено», «удовлетворительно»		Знает структуру коммуникативной ситуации, основные речевые стратегии и тактики, не применяет на практике.
	Средний уровень Оценка «зачтено», «хорошо»		Знает структуру коммуникативной ситуации, знает специфику речевых стратегий и тактик, применяет их с допущением незначительных ошибок.
	Высокий уровень Оценка «зачтено», «отлично»		Студент знает и легко применяет на практике структуру коммуникативной ситуации, специфику речевых стратегий и тактик в разных ситуациях общения, приемы формирования коммуникативного контекста.
		Умеет	
	Базовый уровень	моделировать социальные ситуации и осуществлять речевое взаимодействие в типичных социальных ситуациях.	Студент умеет моделировать основные социальные ситуации.
	Средний уровень		Студент умеет моделировать основные социальные ситуации и осуществлять речевое взаимодействие в типичных социальных ситуациях с допущением незначительных ошибок.
	Высокий уровень		Студент свободно умеет моделировать различные социальные ситуации и осуществлять речевое взаимодействие в типичных социальных ситуациях без затруднений.

		Владеет	
	Базовый уровень	системой лингвистических знаний, включающих в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических и словообразовательных явлений.	Студент владеет системой лингвистических знаний, но не применяет их на практике.
	Средний уровень		Студент владеет системой лингвистических знаний, включающих в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических и словообразовательных явлений, применяет с допущением несущественных ошибок.
	Высокий уровень		Студент свободно владеет системой лингвистических знаний, включающих в себя знание фонетических, лексических, грамматических и словообразовательных явлений и без ошибок применяет их на практике.

Код компетенции	Уровень освоения компетенции	Показатели достижения компетенции	Критерии оценивания результатов обучения
Знает			
<b>ПК-5</b> <i>способность владеть всеми регистрами общения: официальным, неофициальным, нейтральным</i>	Недостаточный уровень Оценка «не зачтено», «неудовлетворительно»	языковые средства (фонетические, лексические, грамматические, словообразовательные), используемые в текстах для достижения определенных коммуникативных задач; знает основы логической структуры текста.	Не знает, либо не имеет четкого представления о языковых средствах (фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных), используемых в текстах для достижения определенных коммуникативных задач; не знает основы логической структуры текста.
	Базовый уровень Оценка, «зачтено», «удовлетворительно»		Студент знает об основных языковых средствах (фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных), используемых в текстах для достижения определенных коммуникативных задач, испытывает трудности при применении знаний на практике.
	Средний уровень Оценка «зачтено», «хорошо»		Студент знает языковые средства (фонетические, лексические, грамматические, словообразовательные), используемые в текстах для достижения определенных коммуникативных задач, применяет знания на практике, но допуская ряд незначительных ошибок.
	Высокий уровень Оценка «зачтено», «отлично»		Студент знает и имеет четкое представление о языковых средствах (фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных), используемых в текстах для достижения определенных коммуникативных задач; хорошо знает основы логической структуры текста, свободно применяет знания на практике.
	Умеет		
	Базовый уровень	различать официальный, неофициальный и нейтральный регистры общения в русском и изучаемых иностранных	Студент умеет различать основные регистры общения в русском языке.

		языках.	
	Средний уровень		Студент умеет различать официальный, неофициальный и нейтральный регистры общения в русском и изучаемых иностранных языках, но иногда допускает ошибки.
	Высокий уровень		Студент умеет свободно различать официальный, неофициальный и нейтральный регистры общения в русском и изучаемых иностранных языках.
Владеет			
	Базовый уровень	основными методами и приемами анализа различных типов устной и письменной коммуникации.	Студент владеет основными методами и приемами анализа различных типов устной и письменной коммуникации, но не применяет на практике.
	Средний уровень		Студент владеет методами и приемами анализа различных типов устной и письменной коммуникации, часто применяет на практике, но с незначительными ошибками.
	Высокий уровень		Студент свободно владеет методами и приемами анализа различных типов устной и письменной коммуникации, которые свободно применяет на практике.

Код компетенции	Уровень освоения компетенции	Показатели достижения компетенции	Критерии оценивания результатов обучения
	Знает		
<b>ПК-6.</b> <i>Способность распознавать лингвистические маркеры социальных отношений и адекватно их использовать (формулы приветствия, прощания, эмоциональное восклицание), распознавать маркеры речевой характеристики человека на всех уровнях языка</i>	Недостаточный уровень Оценка «не зачтено», «неудовлетворительно»	основные различия в стилях речи и особенности их функционального использования	Не имеет четкого представления об основных различиях стилей речи и особенностях их функционального использования
	Базовый уровень Оценка, «зачтено», «удовлетворительно»		Знает основные различия в стилях речи, но затрудняется в особенностях их функционального использования
	Средний уровень Оценка «зачтено», «хорошо»		Понимает основные различия в стилях речи, но имеет несущественные затруднения в особенностях их функционального использования
	Высокий уровень Оценка «зачтено», «отлично»		Имеет четкие представления об основных различиях стилей речи и особенностях их функционального использования
	Умеет		
	Базовый уровень	распознавать лингвистические маркеры социальных отношений и адекватно их использовать (формулы приветствия, прощания, эмоциональное восклицание), распознавать маркеры речевой характеристики человека на всех уровнях языка	Умеет распознавать лингвистические маркеры социальных отношений, но имеет затруднения в использовании формул приветствий, прощаний и эмоциональных восклицаний
	Средний уровень		Умеет распознавать лингвистические маркеры социальных отношений и адекватно использует формулы приветствия, прощания, эмоциональные восклицания; но не может распознавать маркеры речевой характеристики человека на всех уровнях языка
	Высокий уровень		Умеет распознавать лингвистические маркеры социальных отношений и адекватно использовать формулы приветствия, прощания, эмоциональные восклицания; распознавать маркеры речевой

			характеристики человека на всех уровнях языка
	Владеет		
	Базовый уровень	системой лексических средств выражения для достижения различных коммуникативных целей, обладать навыком анализа лексических явлений внутри словосочетания, предложения, текста	Студент владеет основной базой систем лексических средств выражения для достижения различных коммуникативных целей
	Средний уровень		Владеет системой лексических средств выражения для достижения различных коммуникативных целей, обладает основным навыком анализа лексических явлений внутри словосочетания, предложения и текста
	Высокий уровень		Владеет системой лексических средств выражения для достижения различных коммуникативных целей, обладает навыком анализа лексических явлений внутри словосочетания, предложения и текста

Код компетенции	Уровень освоения компетенции	Показатели достижения компетенции	Критерии оценивания результатов обучения
	Знает		
<b>ПСК-3.2:</b>  <i>способность выявлять и устранять причины дискоммуникации в конкретных ситуациях межкультурного взаимодействия</i>	Недостаточный уровень. Оценка «не зачтено», «неудовлетворительно»	способы выявления и устранения причин дискоммуникации в конкретных ситуациях межкультурного взаимодействия	Студент не знает способы определения дискоммуникации
	Базовый уровень Оценка, «зачтено», «удовлетворительно»		Студент знает способы определения дискоммуникации на базовом уровне
	Средний уровень Оценка «зачтено», «хорошо»		Студент знает методы устранения причин дискоммуникации
	Высокий уровень Оценка «зачтено», «отлично»		Студент знает способы выявления и устранения причин дискоммуникации в конкретных ситуациях межкультурного взаимодействия
	Умеет		
	Базовый уровень	выявлять источники возникновения конфликтных ситуаций в межкультурной коммуникации, выявлять и устранять причины дискоммуникации в конкретных ситуациях межкультурного взаимодействия	Студент умеет выявлять источники возникновения конфликтных ситуаций в межкультурной коммуникации на базовом уровне
	Средний уровень		Студент умеет выявлять источники возникновения конфликтных ситуаций в межкультурной коммуникации, выявлять и устранять причины дискоммуникации
	Высокий уровень		Студент умеет без ошибок выявлять источники возникновения конфликтных ситуаций в межкультурной коммуникации, выявлять и устранять причины дискоммуникации в конкретных ситуациях межкультурного взаимодействия.
	Владеет		
	Базовый уровень	навыками выявления источников возникновения конфликтных	навыками выявления источников возникновения конфликтных ситуаций

		ситуаций в межкультурной коммуникации, выявления и устранения причин дисккоммуникации в конкретных ситуациях межкультурного взаимодействия.	
	Средний уровень		навыками устранения причин дисккоммуникации
	Высокий уровень		навыками выявления источников возникновения конфликтных ситуаций в межкультурной коммуникации, выявления и устранения причин дисккоммуникации в конкретных ситуациях межкультурного взаимодействия.

## 4. Методические материалы, определяющие процедуры

### оценивания результатов обучения

#### 4.1. Ролевая игра

Ролевая игра – это разыгрывание участниками группы сценки с заранее распределенными ролями в интересах овладения определенной поведенческой или эмоциональной стороной жизненных ситуаций.

Разыгрывание ролей – представляет собой определенный вид деятельности, направленный на активизацию личности. Это образное обучение, каждый участник является носителем определенного образа-роли, который он демонстрирует перед другими участниками. В основе разыгрывания ролей лежит заранее подготовленная ситуация, по которой необходимо не только представить ситуацию, но и разыграть ее в лицах.

При организации этого метода необходимо: четко обозначать регламент, продумывать систему оценивания.

Исходя из целей обучения содержание ролевых игр должно включать в себя темы, связанные с будущей специальностью студентов, с изучаемыми дисциплинами, так как наличие междисциплинарных связей и их координация улучшает качество подготовки молодых специалистов, и так называемые «вечные» темы: любовь, семья, межличностные взаимоотношения.

Цель: формирование профессиональных компетенций в условиях имитации реальных условий, различных ситуаций, людей и их взаимодействие в этих ситуациях.

Задачи:

- активизация внимания, восприятия, памяти, воображения;
- реализация познавательного, эмоционального и поведенческого аспекта имитируемой ситуации.

Этапы ролевой игры:

Подготовительный этап

Разрабатывается «сценарий», в котором определяются цели, содержательная сторона, роли участников, организация проведения

Проигрывание ролей

Осуществляется собственно проигрывание ролей. Описание ситуации при таком методе проведения занятий включает информацию для всей группы и информацию для каждого из участников инсценировки.

Обучающимся обычно дается общая информация, после чего распределяются роли между участниками инсценировки, выдается информация, в которой ситуация излагается с точки зрения тех лиц, чьи роли им предстоит исполнить.

Эта информация является в известной мере и инструкцией для исполнителей. Необходимо дать им время для ее уяснения, «вживания» в роли. При необходимости слушатели могут обратиться за пояснениями к преподавателю, но в целом основная линия поведения каждого участника должна быть ясна ему из выданной информации.

Заключительный этап

По окончании инсценировки проводится ее обсуждение. Начинать его целесообразно с вопросов к исполнителям: как они сами оценивают исполнение ролей? Стали бы они действовать подобным же образом в реальной практике или нет? Исполнители тем самым получают возможность критически оценить свои действия.

**4.2. Дискуссия** — это публичное обсуждение или свободный вербальный обмен знаниями, суждениями, идеями или мнениями по поводу какого-либо спорного вопроса, проблемы. Ее существенными чертами являются сочетание взаимодополняющего диалога и обсуждения-спора, столкновение различных точек зрения, позиций. Метод дискуссии — это один из методов проблемного обучения. Он помогает формировать у студентов такие умения как:

- 1) формировать свое мнение по данной теме,
- 2) правильно излагать и отстаивать свое мнение,
- 3) слышать оппонента,
- 4) видеть рациональное зерно в аргументах оппонента,
- 5) чувствовать себя частью команды.

**4.3. Проект** (лат. project - 'выброшенный вперед') - 1) продукт деятельности проектирования; 2) организация кооперативных форм деятельности.

Проектная работа предполагает создание проекта по теме, соответствующей теме раздела. Темы проектов также могут быть связаны с изучением грамматического и лексического материала.

Примерами проектов по иностранному языку, использующихся как форма внеаудиторной деятельности, служат всевозможные конкурсы, викторины, участие в мероприятиях, связанных с какими-либо событиями в жизни группы, курса, учебного заведения, города, подготовка творческих вечеров, концертов, тематических дней и недель иностранного языка.

В ходе работы над проектом студенты отбирают необходимую информацию для своих презентаций, продумывают текст выступления, пытаются предугадать вопросы, которые могут быть заданы, и формулируют ответы на них. Каждому участнику конференции необходимо также подготовить наглядный материал к докладу, например, в виде мультимедийной презентации Power Point, у которой существует целый ряд медиа-возможностей, таких как анимированный переход от слайда к слайду, цветовое разнообразие, различные звуковые эффекты, привлекающие внимание студентов. Помимо текста, рисунков и фотографий, на слайдах можно размещать видеофрагменты.

Формат презентации проекта проверяет словарный запас студента, владение специализированной лексикой, навык публичной речи и структурирования устной речи, умение аргументированно отвечать на поставленные вопросы.

При оценивании преподавателем проектной деятельности следует учитывать основные требования к презентации.

Требования и рекомендации к оформлению Презентации

Презентация создается в программе PowerPoint.

Презентация предназначена для иллюстрации устного выступления (проецируется на экран) или (показывается с экрана ноутбука).

Презентация состоит из 10-15 слайдов.

Текст в презентации выполняется прямым шрифтом (например, Arial), количество текстовой, графической, табличной и фото информации сравнимо друг с другом, размер шрифта – 20-24.

Докладчик во время презентации комментирует содержание своими словами, периодически обращаясь к изображению.

Примерный состав слайдов презентации:

- а) название проекта
- б) проблема, на решение которой направлен проект
- в) цель и задачи работы
- г) Наличие завершающего слайда

Общие рекомендации к оформлению:

Необходимо учитывать цели презентации и условия выступления.

Дизайн должен быть простым и лаконичным.

Основная цель – читаемость.

Желательно, чтобы каждый слайд имел заголовок.

Слайды должны быть пронумерованы. Наиболее важную информацию следует поместить в центр слайда.

Логика предъявления информации на слайдах и в презентации должна соответствовать логике ее изложения.

Требования к оформлению заголовков: Заголовки должны быть краткими и привлекать внимание аудитории.

У диаграмм должно быть название или таким названием может служить заголовок слайда. Диаграмма должна занимать все место на слайде. Линии и подписи должны быть хорошо видны.

Требования к оформлению таблиц:

Таблицы должны иметь название. Шрифт названия граф должен отличаться от шрифта основных данных.

Текстовая информация:

Текстовая информация должна представлять собой тезисы – они сопровождают подробное изложение мыслей докладчика, но не наоборот.

Тип шрифта: для основного текста гладкий шрифт без засечек (Arial, Tahoma, Verdana), для заголовка можно использовать декоративный шрифт, если он хорошо читается.

Рекомендуется минимизировать количество предлогов, наречий, прилагательных.

Текстовая информация не должна содержать орфографических и пунктуационных ошибок.

Курсив, подчеркивание, жирный шрифт, прописные буквы рекомендуется использовать только для смыслового выделения фрагмента текста.

Иллюстрации рекомендуется сопровождать пояснительным текстом.

Если графическое изображение используется в качестве фона, то текст на этом фоне должен быть хорошо читаем.

После создания презентации и ее оформления, необходимо отрепетировать ее показ и свое выступление, проверить, как будет выглядеть презентация в целом (на экране компьютера или проекционном экране), насколько скоро и адекватно она воспринимается из разных мест аудитории, при разном освещении, шумовом сопровождении, в обстановке, максимально приближенной к реальным условиям выступления.

Требования к стендовому докладу

Наглядность. При беглом просмотре стенда у зрителя должно возникнуть представление о тематике и характере выполненной работы.

Соотношение иллюстративного (фотографии, диаграммы, графики, блок-схемы и т.д.) и текстового материала устанавливается примерно 1:1. При этом текст должен быть выполнен шрифтом, свободно читаемым с расстояния 50 см.

Оптимальность. Количество информации должно позволять полностью изучить стенд за 1-2 минуты.

Требования к выступлению

Доклад – это устный текст, значительный по объему, представляющий собой публичное развернутое, глубокое изложение определенной темы.

Рекомендации по составлению доклада:

Доклад тщательно готовится заранее, кратко, в виде тезисов формулируется каждое его положение. Общий тезис подтверждается, раскрывается частными тезисами. Для каждого тезиса подбираются доказательства: факты, примеры, цифры.

Выступление строится с учетом основного тезиса, цели и тех задач, которые ставятся в докладе. Выступая с докладом, можно пользоваться тезисами.

**4.4.** Разноуровневое обучение -- это педагогическая технология организации учебного процесса, в рамках которого предполагается разный уровень усвоения учебного материала, то есть глубина и сложность одного и того же учебного материала различна в группах уровня А, В, С, что дает возможность каждому обучающемуся овладеть учебным материалом программы на разном уровне (А, В, С), но не ниже базового, в зависимости от способностей и индивидуальных особенностей личности каждого учащегося.

Задания традиционно делятся по уровню сложности на репродуктивные, реконструктивные и творческие.

а) Задания репродуктивного уровня позволяют оценивать и диагностировать знание фактического материала, умение правильно использовать специальные термины, узнавание объектов изучения в рамках определенного раздела дисциплины. Здесь можно использовать следующие задания:

- Отметьте/выберите правильный вариант ответа.
- Ответьте на следующие вопросы...
- Соедините слово и его значение.
- Найдите в тексте слова к теме... / Найдите синонимы/антонимы.
- Поставьте слово, стоящее в скобках, в правильной форме.

в) При помощи заданий реконструктивного уровня можно оценить и диагностировать умения синтезировать, анализировать, обобщать фактический и теоретический материал с формулированием конкретных выводов, установлением причинно-следственных связей.

Здесь рекомендуются задания типа:

- В тексте есть ошибки. Найдите и исправьте их;
- Расположите предложения в правильной последовательности;
- Составьте план текста, озаглавьте его части;
- Закончите предложения;
- Составьте из предложенных слов и словосочетаний предложения / придумайте из них ситуацию;
- Поставьте вопросы к выделенным словам;
- Заполните пропуски словами и словосочетаниями в нужной форме.

с) Задания творческого уровня оценивают и диагностируют умения интегрировать знания различных областей, аргументировать собственную точку зрения.

Предлагаются следующие варианты примерных заданий:

- Какие высказывания великих людей подходят к содержанию текста? Обоснуйте свой выбор; - Найдите в тексте информацию о... ;
- Составьте вопросы к прочитанному тексту;
- Сформулируйте эту мысль по-другому;
- Что ассоциируется у Вас с этим понятием?
- Переформулируйте предложения, используя Passiv;
- Выскажите свое мнение по данному вопросу;
- Напишите сочинение (эссе), посвященную данному вопросу.

#### **4.5. Методические указания по оцениванию письменных работ (эссе) и критерии оценивания**

Оценивание эссе осуществляется на двух этапах:

На первом этапе проверяется оригинальность работы (проверка на заимствование (плагиат))

На втором этапе проверяются следующие элементы:

- 1) соответствие содержания письменной работы её теме, полнота раскрытия темы (оценка того, насколько содержание письменной работы соответствует заявленной теме и в какой мере тема раскрыта автором);
  - 2) использование профессиональной терминологии (оценка того, в какой мере в работе отражены профессиональные термины и понятия, свойственные теме работы);
  - 3) стилистика письменной речи (оценка структурно-смысловой организации текста, внутренней целостности, соразмерности членения на части, соподчиненности компонентов работы друг другу и целому);
  - 4) грамотность текста (оценка того, насколько владеет автор навыками письма в соответствии с грамматическими нормами языка. Проверка текста на наличие грамматических ошибок, употребление штампов, то есть избитых выражений; ошибочное словообразование; ошибки в образовании словоформ; ошибки в пунктуации и т.п.);
  - 5) наличие собственного отношения автора к рассматриваемой проблеме (если предусмотрено форматом эссе) /теме (насколько точно и аргументированно выражено отношение автора к теме письменной работы):
- Преподаватель, оценивая эссе, использует результаты предыдущих двух этапов. При выставлении «зачтено» опирается на следующие критерии:

#### **Критерии оценки эссе преподавателем:**

- качество исходного материала, который использован (аналитический анализ прочитанной литературы, лекций, записи результатов дискуссий, собственные соображения и накопленный опыт по данной проблеме);
- качество обработки имеющегося исходного материала (его организация, аргументация и доводы);
- аргументация (насколько точно она соотносится с поднятыми в авторском тексте проблемами).

#### **4.6. Тесты**

Тесты – это простейшая форма контроля, направленная на проверку владения терминологическим аппаратом, современными информационными технологиями и конкретными знаниями в области фундаментальных и прикладных дисциплин.

Тест состоит из небольшого количества элементарных задач; может предоставлять возможность выбора из перечня ответов; занимает часть учебного занятия (10–30 минут); правильные решения разбираются на том же или следующем занятии; частота тестирования определяется преподавателем.

*Текущее тестирование* осуществляет мониторинг результатов учебного процесса с целью диагностики хода учебного процесса по конкретным дисциплинам (модулям), сопоставляя реальные результаты с запрограммированными.

*Тематическое тестирование* осуществляет мониторинг усвоения отдельных элементов или систем элементов по конкретной дисциплине (модулю). Тематическое и текущее тестирование чаще других используются в учебном процессе.

Существуют некоторые основные положения, которых необходимо придерживаться при подготовке материалов для тестового контроля:

1. Нельзя включать ответы, неправильность которых на момент тестирования не может быть обоснована учащимися.
2. Неправильные ответы должны конструироваться на основе типичных ошибок и должны быть правдоподобными.
3. Правильные ответы среди всех предлагаемых ответов должны размещаться в случайном порядке.
4. Тестовые вопросы не должны повторять формулировки учебника или лекционного материала.
5. Ответы на одни тестовые задания не должны быть подсказками для ответов на другие.
6. Вопросы не должны содержать "ловушки".

## 5. Материалы для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации

### 5.1. Задания в форме ролевой игры (Примеры):

1. Ролевая игра по теме «Карьера или ребенок»

Роли: Он, она, ее родители, психолог

**Rollenspiel:** *Spielen Sie die Szene in der psychologischen Beratungsstelle. Fantasieren Sie das Ende der Geschichte*

*Personen:* Er, sie, ihre Eltern, Psychologe.

*Situation:* Er und sie wollen heiraten, aber die Eltern sind gegen die Ehe. Der Psychologe stellt konkrete Fragen und gibt ihnen Ratschläge.

*Sie:* Ich bin Studentin des ersten Studienjahres und habe einen Geliebten. Er studiert in meiner Gruppe. Er ist meine erste große Liebe. Wir wohnen zusammen. Wir mieten eine Wohnung. Ich wurde schwanger. Er drängt mich ihn zu heiraten. Er will eine "richtige" Familie. Aber meine Eltern sind gegen diese Ehe. Sie sagen, er ist ein echter Macho. Er liebt mich nicht, er hat nur unser Geld gern. Ich glaube das nicht. Ich liebe ihn. Ich kann mir mein Leben ohne ihn nicht vorstellen. Ich vermisse ihn.

*Er:* Ich heirate aus Liebe. Außerdem ist sie schwanger. Ich wünsche mir das Kind sehr. Ich will uns ein gemütliches Heim schaffen. Ihre Eltern sind gegen unsere Beziehungen. Sie meinen, wir passen nicht zueinander. Ich kann ihr nichts geben. Sie sind wohlhabende Menschen. Der Vater ist ein vorkommender Geschäftsmann. Sie haben viele Häuser, Wohnungen, Autos. Aber sie sagen, sie werden uns nicht unterstützen.

*Ihre Eltern:* Er passt nicht zu unserer Tochter. Er kann ihr nichts geben. Er interessiert sich nur für unser Geld. Er kann nicht gut verdienen. Er kann unserer Tochter und dem Baby kein wohlhabendes Leben sichern. Und was die Tochter betrifft – sie muss abtreiben. Das Leben ist eine Hetzjagd. Mit siebzehn weiß man noch nicht, was man will. Die richtige Wahl des Partners ist die halbe Karriere.

2. Ролевая игра по теме "Современная семья, какая она?"

Роли: Муж, его мать, жена, сын, дочь.

## Situation 2

*Verteilen Sie die Rollen. Spielen Sie die Szene. Fantasieren Sie das Ende der Geschichte.*

*Personen: Ehemann, Ehefrau, Sohn, Tochter, Schwiegermutter.*

*Situation: Es ist früh am Morgen. Alle Familienangehörigen haben viel zu tun. In der Wohnung gibt es nur ein Badezimmer. Jeder (jede) meint, dass er (sie) als erster (erste) duschen muss.*

*Ehemann:* Ich arbeite als Ingenieur in einem Betrieb. Ich verdiene als Einziger in der Familie Geld. Zur Arbeit muss ich pünktlich um 8 Uhr kommen. Ich habe eine große Familie, aber unsere Wohnung ist ganz klein. Stets haben wir Probleme wegen unseres Badezimmers. Heute darf ich mich nicht verspäten. Wenn ich mich verspäte, kann ich meine Arbeit verlieren. Ich muss meine Familie davon überzeugen, dass ich heute als erster unter die Dusche gehen muss.

*Ehefrau:* Ich habe 3 Kinder, eine Schwiegermutter und einen immer bösen Mann. Heute will ich einen Friseursalon besuchen. Am Abend kommt Besuch vorbei. Ich muss dafür noch viel vorbereiten und vorher noch einkaufen gehen. Heute muss ich außerdem noch im Kindergarten vorbeigehen. Ich will für meinen jüngeren Sohn eine Englisch-Lehrerin finden. Deshalb muss ich mich heute als erste duschen!

*Schwiegermutter:* Ich bin Rentnerin. Heute bekomme ich meine Rente. Meine Familie ist sehr groß. Mein Sohn verdient schlecht und ich gebe ihm meine Rente. Ohne dieses Geld kann die Familie nicht weiterleben. Die Kasse öffnet um 8 Uhr. Ich muss als erste ins Badezimmer gehen. Ich will nicht Schlange stehen, weil ich sehr krank und alt bin.

*Sohn:* Heute habe ich ein wichtiges Fußballspiel. Ich darf mich nicht zur Turnstunde verspäten. Ich muss als erster die Dusche nehmen.

*Tochter:* Heute habe ich eine Prüfung in Geschichte. Ich will mich als erste waschen. Ein Junge aus meiner Klasse gefällt mir sehr. Ich kann unmöglich ohne Make-up in die Schule gehen!

Контролируемые компетенции: ОПК-3, ПК-2, ПК-5, ПК-6, ПСК-3.2

Оценка компетенций осуществляется в соответствии с Таблицей 4.

Критерии оценивания<sup>3</sup>:

- оценка «отлично» выставляется обучающемуся, если он принимает активное участие в ролевой игре – проявляется речевая инициатива для решения коммуникативной задачи; речь звучит в естественном темпе; лексика адекватна ситуации, редкие ошибки не мешают коммуникации.
- оценка «хорошо» выставляется обучающемуся, если он принимает участие в ролевой игре, но коммуникация затруднена – речь наполнена неоправданными паузами; в отдельных словах допускаются фонетические и грамматические ошибки, затрудняющие коммуникацию.
- оценка «удовлетворительно» выставляется обучающемуся, если он не проявляет речевую инициативу для решения коммуникативной задачи; речь воспринимается с трудом из-за большого количества фонетических и грубых грамматических ошибок.

---

<sup>3</sup> Приводятся, если используются критерии оценивания результатов обучения, не описанные в табл.4/ отличающиеся от описанных в табл. 4

- оценка «неудовлетворительно» выставляется обучающемуся, если коммуникативная задача не решена. Слабо усвоен языковой материал, отклонение от языковых норм не позволяет понять сказанного.

## 5.2. Темы для дискуссии:

1. Spielt das Äußere für Sie eine große Rolle?
2. Gesundheit . Wovon hängt sie ab?
3. Ihre Einstellung zum Sport
4. Die Bedeutung der Literatur
5. Lebenswerte der heutigen Jugend
6. Kind oder Karriere?
7. Die Rolle des Fernsehens im Leben von Kindern und Jugendlichen
8. Umweltschutz - Was kann ein Mensch machen, um die Natur zu retten?

При проведении дискуссии могут использоваться различные организационные формы занятий. Одна из таких форм — групповое обсуждение. Задача преподавателя заключается в том, чтобы четко сформулировать проблему обсуждения студентов. Дискуссии, используемые на уроках иностранного языка, бывают разных видов.

1. Дебаты «за» и «против». (Pro— und Contra— Diskussion) – формализованное обсуждение, построенное на основе выступлений участников, представителей двух противостоящих, соперничающих команд (групп), и опровержений.
2. Круглый стол – беседа, в которой «на равных» участвует небольшая группа обучающихся (обычно около 5 человек), во время которой происходит обмен мнениями, как между ними, так и с остальной аудиторией.
3. Мозговой штурм – один из наиболее известных методов поиска оригинальных решений различных задач, продуцирования новых идей.

Дебаты — это обмен мнениями двух сторон с целью убедить в своей правоте третью сторону. На подготовительном этапе студенты изучают тему дискуссии, прорабатывают дома или на занятии тексты по данной теме, прослушивают аудиоматериалы, продумывают аргументы, отвечают на вопросы преподавателя, знакомятся с речевыми клише, заполняют пробелы в тексте, подбирают подходящие ответы к заданным вопросам.

На доске можно написать речевые формулы согласия и несогласия с мнением другого человека:

Ich bin mit ... einverstanden/nicht einverstanden.

Ich bin vollkommen (völlig) mit ... einverstanden/nicht einverstanden.

Meiner Meinung nach...

Ich bin anderer Meinung.

Ich stimme ... zu/nicht zu.

и так далее.

На обсуждение выносятся простая тема, по которой у каждого есть свое мнение. Студенты высказываются по цепочке: первый студент формулирует свой аргумент. Второй сообщает, согласен ли он с мнением товарища или нет, и высказывает свою точку зрения. У следующих студентов уже есть выбор, мнений становится больше. Студенты должны внимательно слушать, делать пометки и обязательно соглашаться или не соглашаться. Такая линейная форма проведения тренировочной дискуссии позволяет студентам в спокойной обстановке потренироваться высказывать свое мнение.

На этапе подготовки студентам необходимо упражняться и в роли модератора, спикера и наблюдателя. Спикер должен уметь представить свою команду и ее точку зрения, реагировать

на контраргументы и вопросы противников. Модератор должен уметь приветствовать аудиторию, представлять команды, тему и ее актуальность, руководить обменом мнениями, обобщать аргументы, задавать провокационные вопросы и делать адекватные выводы. Роль наблюдателей — оценка аргументов сторон, умения вести дискуссию, слушать и слышать оппонентов. Для каждой из ролей есть свои речевые обороты и свое построение выступления, которые тоже нужно отдельно тренировать.

Контролируемые компетенции: ОПК-3, ПК-2, ПК-5, ПК-6, ПСК-3.2

Оценка компетенций осуществляется в соответствии с Таблицей 4.

Критерии оценивания<sup>4</sup>:

- оценка «отлично» выставляется обучающемуся, если он высказывается в соответствии с данной темой с правильным изложением фактов, а также может выразить свое отношение к фактам, проанализировать их. При этом студент может правильно апеллировать к различным языковым моделям. Одновременно учитывается правильность фонетических и грамматических показателей.
- оценка «хорошо» выставляется обучающемуся, если высказывается в соответствии с данной темой с правильным изложением фактов, а также может выразить свое отношение к фактам, проанализировать их. При этом в отдельных словах допускаются фонетические и грамматические ошибки.
- оценка «удовлетворительно» выставляется обучающемуся, если он высказывается не в полном соответствии с темой, не может правильно изложить факты и выразить свое отношение к происходящему действию, хотя и употребляет речевые модели. Речь воспринимается с трудом из-за большого количества фонетических и грубых грамматических ошибок.
- оценка «неудовлетворительно» выставляется обучающемуся, если он искажает события и действия данной темы, не может изложить факты, в процессе беседы не использует речевые модели.

## **5.2. Индивидуальные творческие задания (проекты):**

Темы проектов

1. Die Feste in Russland. Die Feste in Deutschland Weihnachten. Mein Lieblingsfest.
2. Deutschland: Land und Leute. Über Sitten und Bräuche.
3. Reisen. Sehenswürdigkeiten Deutschlands.
4. Olympische Spiele.
5. Die Filmkunst. Im Theater.
6. Die berühmten russischen und deutschen Schauspieler. Mein Lieblingsschauspieler.
7. Die Musik. Die größten deutschen Komponisten – Mozart, Beethoven, Schubert.
8. Die größten deutschen Dichter - H. Heine, J.W. Goethe, F. Schiller.
9. Der Umweltschutz.

Контролируемые компетенции

Оценка компетенций осуществляется в соответствии с Таблицей 4.

---

<sup>4</sup> Приводятся, если используются критерии оценивания результатов обучения, не описанные в табл.4/ отличающиеся от описанных в табл. 4

Критерии оценивания<sup>5</sup>:

- оценка «отлично» выставляется обучающемуся, если тема работы сформулирована грамотно, и отражает содержание проекта. Введение включает в себя следующие положения:

- цель работы;
- задачи, которые необходимо решить, чтобы достичь цели;
- методы, которые использовались при разработке проекта;
- практическая значимость проекта.

Соблюдены требования и рекомендации к оформлению презентации.

Студент аргументированно доказывает основные позиции проекта, убедительно и грамотно отвечает на вопросы.

- оценка «хорошо» выставляется обучающемуся, если тема работы сформулирована грамотно, и отражает содержание проекта. Введение включает в себя следующие положения:

- цель работы;
- задачи, которые необходимо решить, чтобы достичь цели;
- методы, которые использовались при разработке проекта;
- практическая значимость проекта.

Требования и рекомендации к оформлению презентации соблюдены не полностью – мало слайдов, отсутствуют диаграммы, графики и пр.

Студент не всегда аргументированно доказывает основные позиции проекта.

- оценка «удовлетворительно» выставляется обучающемуся, если тема работы не отражает содержание проекта. Введение не включает в себя все необходимые положения:

- цель работы;
- задачи, которые необходимо решить, чтобы достичь цели;
- методы, которые использовались при разработке проекта;
- практическая значимость проекта.

Требования и рекомендации к оформлению презентации соблюдены не полностью – мало слайдов, отсутствуют диаграммы, графики и пр.

Студент не всегда аргументированно доказывает основные позиции проекта, не может ответить на вопросы.

- оценка «неудовлетворительно» выставляется обучающемуся, если работа не выполнена.

#### 5.4. Разноуровневые задачи (примеры):

##### 1 Задания репродуктивного уровня

###### 1. Тема «Образование»

###### a) **Setzen Sie die Konjunktion *wenn, wann oder als* ein.**

- ... ich gestern in der Universität war, habe ich den Professor gesehen.
- Sie erfahren viel Interessantes, ... Sie zur nächsten Vorlesung kommen.
- Meine Freundin fragt mich, ... die Stunde beginnt.
- ... ich Prüfungen mache, habe ich immer Angst.
- ... ich die Prüfung gemacht hatte, fuhr ich nach Deutschland.
- Die deutschen Studenten waren zufrieden, ... das Studium in Deutschland kostenfrei war.

---

<sup>5</sup> Приводятся, если используются критерии оценивания результатов обучения, не описанные в табл.4/ отличающиеся от описанных в табл. 4

- Ich möchte wissen, ... die erste Universität in Deutschland eröffnet wurde.
- Ich übersetze diesen Text, ... ich Zeit habe.
- Jedes Mal, ... ich krank war, ging ich zur Schule nicht.
- Es ist interessant, ... das Sommersemester in Deutschland zu Ende ist.

**b) Setzen Sie entsprechende Vokabeln ein und ersetzen sie durch die Synonyme:**

1. In der Unterstufe ...die Schüler Grundfertigkeiten im Lesen und Schreiben, Kenntnisse und Fertigkeiten in der Mathematik sowie Einblicke in Erscheinungen der Umwelt, der Arbeit.

2. Neben den obligatorischen Fächern ...die Schüler..., eine Reihe von Fächern auszuwählen, um ihre besondere Fähigkeiten, Neigungen und Talente voll zu...

3. Nach ... der elfklassigen allgemeinbildenden Mittelschule kann der Schulabgänger zusammen mit dem Reifezeugnis auch die Berufsqualifikation....

4. Die Fachschulen bilden ihre Studenten zu hochqualifizierten ... aus.

---

erwerben, entfalten, Fachkräften, Beendigung, erwerben, die Möglichkeiten haben

2. Тема «Защита окружающей среды»

a)Wählen Sie im Text «Energieprobleme» Wortzusammensetzungen mit dem Substantiv „Energie“ aus und übersetzen Sie sie ins Russische.

b) Wählen Sie die Antworten, die dem Inhalt des Textes entsprechen.

1) Deutschland verfügt über riesige Vorräte an:

a) Erdöl; b) Braunkohle; c) Gold.

2) In Deutschland schaffen die größten Umweltprobleme:

a) Atomkraftwerke; b) Klimaveränderungen;c) Temperaturerhöhung.

3) Die Energiepolitik soll ausgerichtet sein auf:

a) Vermeidung alternativer Energiequellen;

b) sehr starkes Energiesparen;

c) Funktionieren von Atomkraftwerken.

4) Beim Energieverbrauch entstehen:

a) Sauerstoff; b) Öl; c) Kohlendioxid.

5) Zum Treibhauseffekt tragen bei:

a) Kohlendioxidemissionen; b) Energiesparen; c) neue Energiequellen.

## **2 Задания реконструктивного уровня**

1. Тема «Здоровье человека»

**a) Welches Verb gebrauchen Sie - zunehmen oder abnehmen?**

1) Hat Herr Klein immer noch Übergewicht? - Nein, er hat 10 Kilo ... .

2) Du bist zu schlank. Du musst ein paar Kilo ....

3) Ich will wieder eine schlankere Figur haben und ein paar Kilo ... .

4) Hast du wegen deiner Magenkrankheit... ? Du musst jetzt ein paar Kilo ....

5) Mein Arzt hat mir eine gute Diät empfohlen, und ich habe 6 Kilo ....

6) Ich habe mich gut erholt, ein ruhiges Leben geführt, niemand und nichts hat mich geärgert. Und ich habe natürlich etwas ....Ich ärgere mich darüber nicht. Meine Arbeit lässt mich sehr bald ....

**b) Erfinden Sie kurze Geschichten. Benutzen Sie das angegebene Sprachmaterial.**

viel Obst und Gemüse essen; ihre Freizeit mit Computerspielen und Fernsehen verbringen; 1,5 Liter Wasser am Tag trinken; regelmäßig Sport treiben: weniger als sieben Stunden schlafen; Alkohol widerstehen; sich jeden Tag kalt und warm duschen; viele Süßigkeiten essen; immer spät zu Bett gehen, verrauchte Bars meiden, statt der Rolltreppe die feste Treppe nehmen, bei Schmerzen sofort Tabletten einnehmen.

2. Тема «Средства массовой информации»

**a) Lesen Sie den Text**

**A.** Wer in Deutschland die Fernbedienung des Fernsehers in die Hand nimmt und unentschlossen durch die Angebote der verschiedenen Sender zapft, hat die Wahl zwischen mehr als 30 Programmen - wenn sein Haushalt verkabelt ist. Noch größer ist die Auswahl für Besitzer einer privaten Satellitenschüssel: Allein über das Satellitensystem Astra können 60 Programme aus ganz Europa empfangen werden. Diese Vielzahl von Angeboten gibt es seit 1984, als zum ersten Mal in der Geschichte der Bundesrepublik Deutschland privatwirtschaftlich organisiertes Fernsehen zugelassen wurde.

**B.** Bis dahin waren Fernsehprogramme nur vom öffentlich-rechtlichen Rundfunk angeboten worden. Durch eine politische Entscheidung konnte nun auch der privat-kommerzielle Rundfunk „auf Sendung gehen“ und es entstand eine Rundfunk- und Fernsehlandschaft, die mit dem freundlichen Begriff „duales System“ nicht sehr treffend charakterisiert ist. Der schnelle Tod des öffentlich-rechtlichen Rundfunks, der von einigen vorausgesagt worden ist, ist zwar nicht eingetreten, aber zwischen den „Partnern“ herrscht ein scharfer Wettbewerb, der das Rundfunksystem insgesamt bereits heute stark verändert hat und weiter verändern wird. Dabei folgen die Konkurrenten einer unterschiedlichen Logik: Öffentlich-rechtlicher Rundfunk braucht Geld, um Programm zu machen. Privatfernsehen braucht Programm, um Geld zu machen.

**C.** Aber nicht nur das Fernsehen, auch die Fernsehzuschauer haben sich verändert. Vor allen Dingen sehen sie mehr fern. Von öffentlich-rechtlich bis Pay-TV: An einem normalen Wochentag sind in 88% aller deutschen Haushalte die Fernsehgeräte eingeschaltet. Und von Jahr zu Jahr wird länger zugeschaut. In den vergangenen zehn Jahren stieg die Zeit, die die Deutschen durchschnittlich vor dem Fernseher verbrachten, um fast eine Dreiviertelstunde. Schon die 3- bis 13-Jährigen sehen täglich 100 Minuten fern.

**D.** Doch die Entwicklung der neuen Medien wird auch für das Fernsehen Folgen haben. Noch ist es am Abend die liebste Beschäftigung der Deutschen. Immer stärker in den Vordergrund rückt aber das Fernsehen „nebenbei“ beim Essen, bei der Hausarbeit, beim Surfen im Internet. Und bald wird abends vielleicht nicht mehr automatisch der Fernseher eingeschaltet werden, denn das Leitmedium der Zukunft steht schon bereit: der Computer - wenn es ihm gelingt, alle bisher getrennten Medien zusammenwachsen zu lassen.

**E.** Der Fernsehmarkt der Zukunft zeigt deutliche Tendenzen: mehr spezialisierte Programme für mehr Geld, die sich an noch differenziertere Zielgruppen wenden. Information wird noch mehr als bisher hinter Unterhaltung zurücktreten. Einschaltquote und Marktanteil entscheiden über Wohl und Wehe der Sender. Es sei denn, der Zuschauer entdeckt, dass er mehr vom Fernsehen will als Marktstrategen ihm zutrauen. Die Diskussion um die Fernseh Zukunft in Deutschland ist noch nicht beendet.

**b) Ordnen Sie die Überschriften 1-5 den Abschnitten A-E zu.**

**Betiteln Sie diesen Text.**

1. Fernsehen - immer mehr gesehen
2. Mehr Unterhaltung, weniger Information
3. Die Qual der Wahl
4. Fernsehen - bald nicht mehr so wichtig?
5. Zwei ungleiche Gegner

### 3 Задания творческого уровня

1. Тема «Проблемы молодежи»

**a) Bilden Sie Passivsätze mit den Modalverben über die Maßnahmen zum Reduzieren vom Nikotin- und Alkoholkonsum unter den Jugendlichen.**

**Muster:** Zigarettenautomaten abschaffen – Die Zigarettenautomaten müssen abgeschafft werden.

- Tabak- und Alkoholwerbung verbieten;
- Verkauf von Alkohol- und Tabakwaren an Kinder und Jugendliche unter 18 stärker kontrollieren;
- uneingeschränkten Zugang zu alkoholhaltigen Getränken verhindern;
- Preise für Zigaretten und alkoholische Getränke erhöhen;
- Aufklärung der Eltern und Jugendlichen über die Risiken des Nikotins- und Alkoholkonsum verstärken.

2. Тема «Литература»

**a) Erzählen Sie über die Bibliotheken, die Sie oft besuchen. Ist das Ihre Universitätsbibliothek? Vielleicht besuchen Sie die Staatsbibliothek für Fremdliteratur? Vergleichen Sie diese Bibliotheken mit der Deutschen Nationalbibliothek.**

- Elektronische Kataloge.
- Hilfe der Bibliothekare und Bibliothekarinnen bei der Suche nach einem Buch.
- Welche Service sind entwickelt?

**b) Stellen Sie Dialoge zusammen.**

Übernehmen Sie die Rollen eines Bibliothekars und eines Lesers. Der Leser lässt sich vom Bibliothekar beraten.

- Der Leser arbeitet an seiner Hausarbeit.
- Der Leser schreibt ein Referat.
- Der Leser bereitet einen Vortrag in deutscher Sprachgeschichte vor.
- Der Leser braucht die letzten Zeitschriften über die deutsche Geschichte.

**Benutzen Sie die folgenden Klischees:**

- Darf ich fragen, ...
- Soviel ich weiß, ....
- Wie ich gehört habe, ...
- Man kann nicht leugnen, dass ...
- Mir scheint, dass ...

Darf ich eine Zwischenfrage stellen? Na, freilich ...

3. Тема «Искусство»

**Beschreiben Sie ihr Lieblingsbild(10-12 Sätze). Gebrauchen Sie dabei folgende Gliederung:**

1. Titel des Bildes
2. Von welchem Maler ist das Bild gemalt.
3. In welcher Gemäldegalerie (in welchem Museum) kann man dieses Bild sehen.
4. Art der Malerei (ein Stillleben, ein Porträt, eine Landschaft, ein Genrebild, ein Akt, ein historisches Gemälde).
5. Komposition (Aufbau des Bildes). Was sehen wir im Vordergrund?/  
Was kann man im Hintergrund des Bildes sehen.
6. Kolorit (Farbgebung).
7. Thema des Bildes.
8. Ihre Eindrücke

Контролируемые компетенции:.....

Оценка компетенций осуществляется в соответствии с Таблицей 4.

### 5.5. Темы эссе

1. Эссе-сравнение по тематике раздела
2. Биография великого поэта, писателя (по выбору)
3. Биография великого композитора (по выбору)
4. Биография великого художника (по выбору)
5. Биография великого спортсмена (по выбору)

Контролируемые компетенции:.....

Оценка компетенций осуществляется в соответствии с Таблицей 4.

Критерии оценивания<sup>6</sup>:

- оценка «отлично» выставляется обучающемуся, если высказывание логично, средства логической связи использованы правильно, структура текста соответствует формату (эссе, реферату, докладу), текст правильно разделён на абзацы. Используемый словарный запас и грамматические средства соответствуют высокому уровню сложности задания, практически нет нарушений в использовании лексики (допускается 1 лексическая ошибка, 1 незначительная грамматическая ошибка). Задание выполнено полностью: содержание отражает полно и точно все аспекты; стилевое оформление речи выбрано правильно.

- оценка «хорошо» выставляется обучающемуся, если высказывание логично, средства логической связи использованы правильно, структура текста соответствует формату (эссе, реферату, докладу), текст правильно разделён на абзацы. Используемый словарный запас и грамматические средства соответствуют высокому уровню сложности задания, однако имеются 2–3 лексические ошибки, 2–3 грамматические ошибки или словарный запас ограничен, но лексика использована правильно. Задание выполнено полностью: содержание отражает полно и точно все аспекты; стилевое оформление речи выбрано правильно (допускается 1 нарушение нейтрального стиля).

<sup>6</sup> Приводятся, если используются критерии оценивания результатов обучения, не описанные в табл.4/ отличающиеся от описанных в табл. 4

- оценка «удовлетворительно» выставляется обучающемуся, если высказывание не точно или не полно, имеются ошибки в стилевом оформлении речи. Используемый словарный запас и грамматические средства не соответствуют уровню сложности задания, имеются более 3 лексических ошибок, более 3 грамматических ошибок, словарный запас ограничен.

- оценка «неудовлетворительно» выставляется обучающемуся, если задание не выполнено, или используемый словарный запас и грамматические средства не соответствуют уровню сложности задания, имеются более 8 лексических ошибок, более 8 грамматических ошибок, словарный запас ограничен.

## 5.6. Тестовые задания

### Test 1 - das Thema “Arbeit und Freizeit“

#### 1. Höfliche Bitten- Grammatik

Ergänzen Sie die folgenden Sätze mit passenden Verben oder Verbteilen im Konjunktiv II.

Beispiel: **Würdest** du mich heute Abend nach dem Kino nach Hause fahren?

- \_\_\_\_\_ es Ihnen wirklich nichts ausmachen, mich zu Hause abzuholen?
- \_\_\_\_\_ Sie mir vielleicht helfen, meine Brille zu suchen?
- \_\_\_\_\_ Sie so nett, ein Foto von uns zu machen?
- \_\_\_\_\_ du mir vielleicht bis morgen etwas Geld leihen?
- \_\_\_\_\_ ich mir mal deinen Stift ausleihen?

#### 2. Irreales– Grammatik Konjunktiv II

Beispiel: Gestern bin ich nicht mit ins Kino gegangen. Ich war müde.

**Wenn ich nicht müde gewesen wäre, wäre ich mit ins Kino gegangen.**

- Er ist nicht sportlich. Er hat auf der Skitour nicht bis zum Ende durchgehalten.
- Sie hat leider wenig Freizeit. Sie hat kaum Zeit für ihre Hobbys.
- Herr Kreutzer arbeitet sehr viel. Er ist sehr nervös.
- Frau Weber macht keine Überstunden. Sie ist zu träge.
- Sie verdient nicht genug. Sie kann sich keinen BMW leisten.

#### 3. um zu **oder** damit - Grammatik

Ergänzen Sie die folgenden Sätze. Fügen Sie das Wort zu an den Stellen ein, wo es nötig ist.

Beispiel: Ich mache einem Deutschkurs, **um** meine Berufschancen **zu** verbessern.

Oder: Ich mache einen Deutschkurs, **damit** ich meine Berufschancen verbessere.

- Ich lerne Deutsch, \_\_\_\_\_ ich mehr Chancen auf dem Arbeitsmarkt habe.
- Ich nehme mir nächste Woche Zeit, \_\_\_\_\_ den Dachboden ausbauen.
- Bitte treten Sie einen Schritt zurück, \_\_\_\_\_ ich Sie fotografieren kann.
- Ich lade alle meine Freunde ein, \_\_\_\_\_ sie mir beim Umzug helfen.
- Ich bin leider zu unpraktisch, \_\_\_\_\_ stricken oder häkeln lernen.
- Peter fährt noch kurz bei Eva vorbei, \_\_\_\_\_ ihr ein Regal bringen.

#### 4. Was passt nicht? - Wortschatz

Beispiel: basteln - fotografieren - malen – (Musik hören )- zeichnen

- a) Computerspiele machen - eine Bergtour machen - Federball spielen - Ruderboot fahren
- b) fernsehen - im Internet surfen - ins Kino gehen - schwimmen - lesen
- c) entspannt - faul - gemütlich - tatendurstig - träge
- d) Autogramme - Bierdeckel - Briefmarken - Freundinnen - Münzen

### 5. Berufstätigkeit - Schreiben

Schreiben Sie fünf Sätze über sich selbst, einen Freund oder ein Familienmitglied (z. B. Ihren Vater).

Sagen Sie etwas über

- Beruf/Tätigkeit,                      • Arbeitszeit,                      • Was würde ich bzw. er/sie gerne ändern.
- Einstellung zur Arbeit,              • Freizeit,

Beginnen Sie so: **Ich bin** ... bzw. **Er/Sie ist**...

### Test 2 - das Thema „Familie“

#### 1. Bedeutung der Modalverben - Grammatik

Welche der folgenden Bedeutungen ist gemeint?

.Fähigkeit- Möglichkeit - Erlaubnis - Empfehlung - Wunsch/Absicht - Gefallen

Beispiel: Ich *kann* schwimmen. *Fähigkeit*

- a) Sie *sollten* sich mehr um Ihre Familie kümmern. \_\_\_\_\_
- b) Nicht jeder *darf* ein Kind adoptieren. \_\_\_\_\_
- c) Meine Tochter *mag* ihre Tagesmutter nicht besonders. \_\_\_\_\_
- d) Auch der Vater *kann* Erziehungsurlaub nehmen. \_\_\_\_\_
- e) Sie *will* ein Kind adoptieren. \_\_\_\_\_

#### 2. Dativ oder Akkusativ? - Grammatik

Ergänzen Sie die folgenden Sätze.

Beispiel: Ich wünsche **mir** später mal eine sehr große Familie.

- a) Ich habe \_\_\_\_\_ für das Single-Leben entschieden
- b) Ich wundere \_\_\_\_\_ über den Lebensstil vieler Frauen.
- c) Ich teile \_\_\_\_\_ die Kindererziehung mit meinem Mann.
- d) Habt ihr \_\_\_\_\_ im Urlaub gut erholt?
- e) Kannst du \_\_\_\_\_ vorstellen, fünf Kinder zu haben?
- f) Die beiden kennen \_\_\_\_\_ schon seit vielen Jahren.
- g) Warum kümmert ihr \_\_\_\_\_ so wenig um eure Kinder?
- h) Nach der Arbeit muss sie \_\_\_\_\_ oft beeilen, die Kinder rechtzeitig abzuholen.
- i) Natürlich wasche ich \_\_\_\_\_ täglich, wieso fragst du?
- j) Kämm \_\_\_\_\_ bitte die Haare, bevor du in die Schule gehst.

#### 3. Welches Wort passt nicht? - Wortschatz

Beispiel: Beruf - Chef - Arbeitszeit – (Fernsehen) - Ausbildung

- a) jemanden gern haben - jemanden nicht ausstehen können - jemanden nicht leiden können –jemandem die kalte Schulter zeigen - jemanden hassen
- b) abgekühlt - eisig - frostig - gleichgültig - leidenschaftlich
- c) die Bewunderung - die Liebe - das Misstrauen - der Respekt - die Rücksicht
- d) Autorität - Muttergefühl - Solidarität - Neid - Vertrauen
- e) Hort - Kindergarten - Krippe - Tagesmutter - Wohngemeinschaft

#### 4. Meine Familie - Schreiben

Schreiben Sie fünf Sätze über Ihre Familie. Sagen Sie etwas über die

- Mitglieder der Familie,
- Aufgaben der Familienmitglieder,
- Wohnung.

Beginnen Sie so: *Zu meiner engeren Familie gehören ...*

Test 3 – **das Thema “ Feste und Bräuche”**

##### 1. Als oder wenn- Grammatik

Ergänzen Sie die folgenden Sätze mit **als** oder **wenn**.

Beispiel: **Als** ich auf dem Fest ankam, war es schon fast zu Ende.

- \_\_\_\_\_ ich mein Examen geschafft habe, mache ich eine Fete.
- \_\_\_\_\_ es morgen regnet, können wir wieder kein Gartenfest machen.
- \_\_\_\_\_ er das erste Mal auf dem Oktoberfest war, konnte er nicht glauben, wie voll es dort ist.
- \_\_\_\_\_ er sagte, dass er nicht zu meinem Geburtstagsfest kommt, habe ich geweint.
- Henry spielt uns ein Weihnachtslied vor, \_\_\_\_\_ die Kerzen am Weihnachtsbaum brennen.

##### 2. Temporale Konnektoren und Präpositionen - Grammatik

Ergänzen Sie die folgenden Sätze mit einem der folgenden Wörter.

**als - bevor - bis - nachdem - seitdem - sobald - während - wenn**

Beispiel: **Nachdem** wir den Weihnachtsbaum geschmückt haben, bereiten wir das Festessen vor.

- Es sind nur noch wenige Wochen \_\_\_\_\_ zum Fest.
- \_\_\_\_\_ wir letztes Jahr die Geschenke kaufen wollten, war in den Geschäften furchtbar viel los.
- Dieses Jahr beginnen wir mit den Einkäufen, \_\_\_\_\_ der Sturm auf die Geschäfte beginnt.
- \_\_\_\_\_ die Gans im Ofen brät, ziehen wir uns festliche Kleidung an.
- Gleich \_\_\_\_\_ der Esstisch abgeräumt war, haben wir angefangen, die Geschenke auszupacken.
- Wir fangen mit dem Auspacken der Geschenke an, \_\_\_\_\_ wir das obligatorische Weihnachtslied gesungen haben.
- \_\_\_\_\_ die Kinder aus dem Haus sind, feiern wir Weihnachten immer auf einer sonnigen Insel.
- \_\_\_\_\_ wir dann unter Palmen sitzen, vermissen wir den Weihnachtszirkus überhaupt nicht.

##### 3. Temporale Präpositionen - Grammatik

Ergänzen Sie die passenden Präpositionen und die fehlenden Artikelwörter.

(aus) - gegen - von - in - seit - nach - ab - zu

- Die Idee des Adventskalenders stammt **aus dem** 19. Jahrhundert.
- Die Party dauerte \_\_\_\_\_ frühen Abendstunden bis in die späte Nacht
- Etwas \_\_\_\_\_ dritten Geburtstag finden Kinder Geburtstagsfeste richtig gut.
- \_\_\_\_\_ Festessen freuen sich alle auf die Geschenke.
- Schon \_\_\_\_\_ 25. Lebensjahr feiere ich meine Geburtstage nicht mehr.
- Die Party beginnt so \_\_\_\_\_ acht Uhr.
- \_\_\_\_\_ letzten Tagen vor einem großen Fest bin ich immer gestresst.
- \_\_\_\_\_ dieser Zeit gehe ich nicht mehr aus dem Haus.

##### 4. Deutsche Feste und was dazu gehört - Wortschatz

Ordnen Sie die folgenden Wörter in den Raster ein. Nicht alle Wörter passen.

Baum - Eier - Gans - Geschenke - Karneval – **Knecht Ruprecht** - Kostüm - Maske - **Nikolaus** - Ostern - Raketen - Sekt - Silvester - Strohuppe - Truthahn - Weihnachten

Zum Beispiel -  
Fest: **Nikolaus**  
Dazu gehört – **Knecht Ruprecht**

### 5. Ein Fest bei uns zu Hause - Schreiben

Schreiben Sie sechs Sätze über ein Fest, das in Ihrer Familie bzw. Ihrem Heimatland gefeiert wird. Sagen Sie etwas über

- die Vorbereitung, • den Verlauf / das Programm, • was man isst und trinkt,
- die Gäste, • die Geschenke, • Kleidung und/oder Dekoration des Raumes.

Beginnen Sie so: Bei uns feiert man ein Fest, das heißt,..

### Test 5 - das Thema "Essen und Trinken"

#### 1. Passiv - Grammatik

Bilden Sie Sätze im Passiv.

Beispiel: Im CafeRuffini serviert man nicht nur Kaffee und Kuchen.

**Im CafeRuffini wird nicht nur Kaffee und Kuchen serviert.**

- Mittags und am Abend bestellen manche Gäste auch Schweinebraten und Ähnliches. \_\_\_\_\_
- Man trinkt auch sehr viel Wein. \_\_\_\_\_
- Besonders jüngere Leute besuchen das Lokal. \_\_\_\_\_
- Man schätzt besonders die Atmosphäre. \_\_\_\_\_
- Ein Team leitet das Cafe. \_\_\_\_\_
- Alle wichtigen Entscheidungen trifft man gemeinsam. \_\_\_\_\_

#### 2. Buchkritik - Wortschatz

Ergänzen Sie die Wörter aus dem Kasten.

aß - ausgewählt - ausprobiert - Bistro - Feinschmecker - Geld - wissen - Küche - Lokale – Rezepte - Trinken- wünschen

**Vorwärts zu neuen Kneipen**

**Bücher, die das Speisen und Reisen schmackhaft machen**

Jeder sollte mal eine Reise machen, bei der das Essen und Trinken das Wichtigste ist.

Ideen dafür findet man in den zahlreichen neu erschienenen Reise- \_\_\_\_\_ -Büchern.

Zum Beispiel in dem gerade erschienenen Deutschland-Führer *Die besten Restaurants und Hotels in Deutschland*. Das Buch bietet über 1200 Adressen, vom Spitzenrestaurant bis zum \_\_\_\_\_,

vom Grandhotel bis zum Landgasthof. Die Autoren werfen auch einen Blick ins übrige Europa: Sie geben 50 Tipps zu Restaurants nahe den Grenzen, für alle, die noch mehr \_\_\_\_\_ wollen. Aktualisiert wurde

*Die Weinstuben des Elsass?* von Wolfram Siebeck. Der Autor \_\_\_\_\_ und trank sich durch 45 typische Elsässer \_\_\_\_\_

40 \_\_\_\_\_ ergänzen diesen Elsass-Führer, der nichts zu \_\_\_\_\_ übrig lässt. Wer sich das neue, fünf Zentimeter dicke Werk *Das Kochbuch* kauft, der wird mit internationaler \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ versorgt, ohne dass er auf Reisen gehen muss. Das Team Martina Meuth und Bernd Neuner-Duttenhofer hat über 1000 Rezepte aus aller Welt gelesen und \_\_\_\_\_.

700 davon haben sie \_\_\_\_\_. Diese Auswahl zu treffen kann nicht leicht gewesen sein. Dafür ist der Führer sein \_\_\_\_\_ wert.

#### 3. Welches Wort passt nicht? - Wortschatz

Beispiel: die Suppe - der Salat – (der Tee)- die Nudeln - die Wurst

- das Gramm - das Pfund - der Teelöffel - der Teller - die Prise

- b) das Cafe - der Nachttisch - die Hauptspeise - die Suppe - die Vorspeise
- c) die Bar - das Bistro - das Kabarett - die Kneipe - das Lokal
- d) anbieten - backen - braten - kochen - zubereiten
- e) bitter - sauer - scharf - schwer - süß
- f) gießen - rühren - schlagen - schütteln - servieren

#### 4. Mein Lieblingslokal - Schreiben

Schreiben Sie sechs Sätze über ein Lokal, das Sie besonders mögen. Sagen Sie etwas über

- den Ort, wo es sich befindet,      • die Gäste,
- die Speisen und Getränke dort,      • die Atmosphäre.

Vergleichen Sie es mit dem Cafe Ruffini.

Beginnen Sie so: **Mein Lieblingslokal heißt...**

#### Test 6 – das Thema „Filmkunst“

##### 1. Relativpronomen - Grammatik

Ergänzen Sie das fehlende Pronomen und wenn nötig die fehlende Präposition.

Beispiel: Ich wünsche mir Partner, denen ich vertrauen kann.

- a) Ich wünsche mir einen Partner, \_\_\_\_\_ mich nicht im Stich lässt.
- b) Ich wünsche mir eine Partnerin, \_\_\_\_\_ • ich etwas lernen kann.
- c) Ich wünsche mir einen Partner, \_\_\_\_\_ man sich verlieben kann.
- d) Ich wünsche mir einen Partner, \_\_\_\_\_ ich mich verlassen kann.
- e) Ich wünsche mir eine Partnerin, \_\_\_\_\_ mit mir regelmäßig ins Kino geht.

##### 2. Gründe - Gegenstände - Grammatik

Bilden Sie je einen Satz mit **deshalb, aus diesem Grund, weil, obwohl, trotzdem.**

- a) Jetzt bin ich müde, \_\_\_\_\_
- b) Ich habe meine Kinokarte verloren, \_\_\_\_\_
- c) Dieses neue Kino ist mir zu teuer, \_\_\_\_\_
- d) Morgen habe ich Prüfung, \_\_\_\_\_
- e) Ich habe nicht mehr viel Geld auf dem Konto, \_\_\_\_\_

##### 3. Kausale Konnektoren - Grammatik

Ergänzen Sie die Konnektoren *deshalb, darum, obwohl, trotzdem, aber.*

- a) Seine Schüler besuchen ein Nachtlokal. \_\_\_\_\_ geht der Professor auch dorthin.
- b) Lola ist für den Professor keine passende Partnerin. \_\_\_\_\_ verliebt er sich in sie.
- c) Lola wird ihr neuer Liebhaber langweilig. \_\_\_\_\_ geht es mit dem Professor bergab.
- d) \_\_\_\_\_ der Professor für Lola alles aufgegeben hat, verliebt sie sich in einen anderen.
- e) Lola spielt nur mit dem Professor, \_\_\_\_\_ das merkt dieser zu spät.

##### 4. Indirekte Fragen - Grammatik

Beispiel: Wissen Sie, **was** an Marlene Dietrich so besonders war?

- a) Kannst du mir sagen, \_\_\_\_\_ ich weitere Informationen über Marlene Dietrich finden kann?
- b) Erzähl mal, \_\_\_\_\_ dir der Film gefallen hat.
- c) Kannst du uns erklären, \_\_\_\_\_ du damit meinst?
- d) Verrate mir doch, \_\_\_\_\_ du die alte Schallplatte mit Dietrich-Chansons gekauft hast.
- e) Erklär mir bitte, \_\_\_\_\_ ich diese Aufgabe lösen soll.

## 5. Komposita - Wortschatz

Erklären Sie die Bedeutung folgender zusammengesetzter Nomen.

Wort	zusammengesetzt aus	Bedeutung
Die Probeaufnahmen	die Probe + die Aufnahmen (Pl.)	Filmaufnahmen, die nur zur Probe, zum Ausprobieren gemacht wurden
Der Kameramann	_____	
Der Kostümdesigner	_____	
Der Drehbuchautor	_____	
Die Hauptdarstellerin	_____	
Der Zeichentrickfilm	_____	

### Test Lektion 7 – „Reisen“

#### 1. Textpuzzle- Lesen

Setzen Sie die folgenden Sätze zu einem Text zusammen. Achten Sie dabei auf die fett gedruckten Wörter.

##### Clubreisen

- (1) Wir haben uns in diesem Jahr zum ersten Mal für eine Clubreise entschieden.  
( ) Aber als wir es **dann tatsächlich** ausprobiert haben, waren wir positiv überrascht.  
( ) Wir waren vorher gegenüber **solchen** Clubreisen sehr skeptisch.  
( ) **Besonders** die Animationsprogramme, mit denen alle Clubs werben, wollten wir nicht.  
( ) **Das Beste aber** war: Alles war im Preis inklusiv.  
( ) Das Sportangebot war **zum Beispiel** ausgezeichnet.  
( ) Man konnte viele verschiedene Sportarten lernen, **zum Beispiel** Windsurfen, Segeln, Golf oder Bogenschießen.  
( ) Man musste **also** weder für die Trainerstunden noch für das Ausleihen der Sportgeräte etwas bezahlen.  
( ) **Und dann** gab's natürlich auch die ganz normalen Sachen, vor allem Gymnastik.  
( ) **Und zwar** waren wir mit der ganzen Familie in Griechenland, auf der Insel Kos.

#### 2. Imperativ - Grammatik

Ergänzen Sie die Verben in der Du-Form, in der Ihr-Form oder in der Sie-Form:

besuchen - **feiern** - gewinnen - lassen - nehmen - sehen - tanzen

Beispiel: **Feiern Sie** das Jahresende im Luxushotel *Österreichischer Hof* in Salzburg. (Sie-Form)

- a) \_\_\_\_\_ ein Silvesterkonzert. (Sie-Form)  
b) \_\_\_\_\_ mit uns an einem exklusiven Galadiner teil. (Du-Form)  
c) \_\_\_\_\_ mit mir von den Türmen der Stadt aus das Feuerwerk an. (Du-Form)  
d) Kommt doch zu uns und \_\_\_\_\_ einen Walzer ins neue Jahr. (Ihr-Form)  
e) \_\_\_\_\_ euch von dieser außergewöhnlichen Stadt faszinieren. (Ihr-Form)  
f) \_\_\_\_\_ schöne Preise. (Sie-Form)

#### 3. Präpositionen - Grammatik

Ergänzen Sie die fehlenden lokalen Präpositionen.

- a) Von dem Campingplatz **aus** führen sie \_\_\_\_\_ der nahen Jugendherberge.  
b) Sie radelten die Straße von Adelaide nach Sydney \_\_\_\_\_.  
c) Das Wohnmobil stand direkt \_\_\_\_\_ der Kirche.  
d) Nächstes Jahr möchte ich \_\_\_\_\_ Italien fahren.  
e) Sie führen mit ihren Rädern bis \_\_\_\_\_ die Grenze.

#### 4. Anfrage an ein Fremdenverkehrsamt - Schreiben

Sie wollen eine einwöchige Klassenfahrt nach Berchtesgaden machen und schreiben an das dortige Fremdenverkehrsamt.

- Sagen Sie, was Sie planen.
- Erkundigen Sie sich nach Unterbringungsmöglichkeiten.
- Bitten Sie um eine Preisliste der Unterkünfte.
- Erfragen Sie Eintrittspreise und Ermäßigungen für Gruppen bei Sehenswürdigkeiten.
- Fordern Sie weiteres Informationsmaterial an.

Vergessen Sie nicht die Anrede und den Gruß

#### Test Lektion 8 –Thema “Musik”

##### 1. Werbebrief - Wortschatz

Wählen Sie aus dem Kasten rechts die passenden Wörter für die Lücken im Werbebrief aus.

Es gibt mehr Auswahlantworten als benötigt werden.

Kopfhörer – vertraut – Aufnahme – CD – Geschmack – geübt – Instrument – gesucht – Musik klingendes – Jazz – Musikkassette – populäre – Opern – vertraut - Volksmusik

Sehr geehrte (**Feinschmecker**) der Musik, wenn Sie zu den Menschen gehören, die sich an (1) \_\_\_\_\_ erfreuen können wie an einem herrlichen Essen, lesen Sie weiter. Denn die hier vorgestellte (2) \_\_\_\_\_ ist ein (3) \_\_\_\_\_ Menü. Für jeden (4) \_\_\_\_\_ ist etwas dabei. Je nach Lust und Laune genießen Sie modernen (5) \_\_\_\_\_, bekannte(6) \_\_\_\_\_ oder beliebte Lieder der(7) \_\_\_\_\_. Dank der wunderbaren Interpretationen von Elisabeth Zirkelbach wird jede(8) \_\_\_\_\_ zu einem Genuss. Das ist das Geschenk, nach dem Sie seit langem(9) \_\_\_\_\_ haben. Wir bieten Ihnen dieses besondere Angebot als CD oder als (10)\_\_\_\_\_. jeweils zum Preis von \$ 15,-. Wir hoffen Ihr Interesse geweckt zu haben und verbleiben für heute mit den allerbesten Grüßen  
ACCORD GmbH

##### 2. Infinitiv + zu - Grammatik

Formen Sie die Sätze um. Verwenden Sie dabei die Verben in Klammern.

Beispiel: Ich will mehr üben. (sich vornehmen) **Ich nehme mir vor. mehr zu üben.**

- Sie möchten den idealen Popsong komponieren, (versuchen)
- Mozart spielte schon als Kind Geige, (anfangen)
- Daniel will eine Ausbildung als Musiker machen, (planen)
- Ich möchte Karriere als Musikerin machen. Hilfst du mir? (planen)
- Du sollst nicht so viel Hip-Hop hören, (aufhören)

##### 3. Fehlersuche - Grammatik

Unterstreichen Sie die Fehler und schreiben Sie die Sätze richtig.

Beispiel: Das ist keins gutes Gedicht. - Das ist **kein** gutes Gedicht.

- Von diesem Schriftsteller habe ich nicht gelesen.
- Eins, zwei, drei, alt ist nichts neu, neu ist nicht alt...
- Mäuse sind keine Ratten, Ratten sind kein Mäuse,..
- Hase ist keins Fuchs, Fuchs ist kein Hase ...
- Ich werde dieses Gedicht nirgends verstehen.
- Es ist noch zu spät.

##### 4. Welches Wort passt nicht? - Wortschatz

Beispiel: das Saxophon - die Trompete - die Querflöte - die Klarinette – (das-Klavier)

- der Kassettenrekorder - der CD-Spieler - der Kopfhörer - die Rechenmaschine - das Radio

- b) der Jazz - die Melodie - die Oper - der Pop - die Volksmusik
- c) geigen - komponieren - teilnehmen - vorspielen - üben
- d) aufnehmen - einschalten - einlegen - fördern - zurückspulen

### 5. Verben mit Präpositionen - Grammatik

Wählen Sie die passenden Präpositionen aus: an – auf -für - mit - nach - von - zu  
 Beispiel: Denk dar- **an** , dass du heute noch Flöte üben musst.

- a) Ich kann leider morgen nicht \_\_\_\_\_ Musikunterricht teilnehmen.
- b) Ich gratuliere dir \_\_\_\_\_ dem großartigen Erfolg.
- c) Ich suche \_\_\_\_\_ der CD, die du mir geliehen hast.
- d) Ich erinnere mich nicht mehr dar-\_\_\_\_\_, wo ich sie hingelegt habe.
- e) Habe ich mich eigentlich schon \_\_\_\_\_ das schöne Geschenk bedankt?

### Ключи

#### Lektion 1

- 1 a) Würde, b) Würden/Könnten, c) Wären, d) Würdest/Könntest, e) Könnte
- 2 a) Wenn er sportlich wäre, hätte er die Skitour bis zum Ende durchgehalten. b) Wenn sie mehr Freizeit hätte, hätte sie auch Zeit für ihre Hobbys, c) Wenn Herr Kreuzer nicht so viel arbeiten würde, wäre er nicht so nervös, d) Wenn Frau Weber nicht so träge wäre, würde sie Überstunden machen, e) Wenn sie mehr verdienen würde, könnte sie sich einen BMW leisten.
- 3 a) damit, b) ... um den Dachboden auszubauen, c) damit, d) damit, e) ..., um stricken oder häkeln zu lernen, f) ..., um ihr ein Regal zu bringen.
- 4 a) Computerspiele machen, b) schwimmen, c) tatendurstig, d) Freundinnen

#### Lektion 2

- 1 a) Empfehlung, b) Erlaubnis, c) Gefallen, d) Möglichkeit, e) Wunsch/Absicht
- 2 a) mich, b) mich, c) mir, d) euch, e) dir, f) sich, g) euch, h) sich, i) mich, j) dir
- 3 a) jemanden gern haben, b) leidenschaftlich, c) das Misstrauen, d) Neid, e) Wohngemeinschaft

#### Lektion 3

- 1 a) Wenn, b) Wenn, c) Als, d) Als, e) wenn
- 2 a) bis, b) Als, c) bevor, d) Während, e) nachdem, f) sobald, g) Seitdem, h) Wenn
- 3 b) von den, c) ab dem, d) Nach dem, e) seit dem, f) gegen, g) In den, h) Zu
- 4 Karneval: Kostüm, Maske, Sekt; Ostern: Eier; Weihnachten: Baum, Geschenke, Gans; Silvester: Raketen, Sekt

#### Lektion 4

- 1 Verben mit trennbarer Vorsilbe: ablenken, ansehen, aurasen, ausbrechen, mitteilen, vorwerfen, einkaufen;
- Verben mit nicht trennbarer Vorsilbe: gefallen, missverstehen, empfinden, entschuldigen, verstehen, zerbrechen, beenden
- 2 (1) entschieden, (2) hatte, (3) warst, (4) war, (5) hatte, (6) bin. (7) gestellt, (8) verlangt
- 3 a) die Schauspielschule, b) Platz nehmen, c) die Umgangssprache, d) der Zettel, e) das Wartezimmer
- 4 den Direktor zu Hilfe holen • den Unterricht beenden • die Eltern anrufen • die Schüler ermahnen • eine Pause machen • einen Test schreiben • in Gruppen arbeiten lassen • mit den Schülern schimpfen • Strafen verteilen • um Aufmerksamkeit bitten

#### Lektion 5

- 1 a) ... wird auch Schweinebraten und Ähnliches von den Gästen bestellt. b) Es wird auch sehr viel Wein getrunken, c) Das Lokal wird besonders von jüngeren Leuten besucht. / Besonders von jüngeren Leuten wird das Lokal besucht, d) Die Atmosphäre wird besonders geschätzt. / Besonders geschätzt wird die

Atmosphäre, e) Das Cafe wird von einem Team geleitet. f) Alle wichtigen Entscheidungen werden gemeinsam getroffen.

2 Feinschmecker • Bistro • wissen • aß • Lokale • Rezepte • wünschen • Küche • ausprobiert • ausgewählt • Geld

3 a) der Teller, b) das Cafe, c) das Kabarett, d) anbieten, e) schwer, f) servieren

#### Lektion 6

1 a) der, b) von der, c) in den, d) auf den, e) die

3 a) Deshalb, b) Trotzdem, c) Darum, d) Obwohl, e) aber

4 a) wo, b) wie, c) was, d) wo, e) wie

5 der Kameramann: die Kamera + der Mann; der Mann, der mit einer Kamera die Filmaufnahmen macht.

• der Kostümdesigner: das Kostüm + der Designer; Person, die die Kleider/Kostüme für den Film entwirft. • der Drehbuchautor: drehen + das Buch + der Autor; Verfasser des Textbuches eines Films, das genaue Anweisungen enthält, wie der Film gestaltet/gedreht werden soll. • die Hauptdarstellerin: das Haupt + die Darstellerin; Schauspielerin mit der wichtigsten Rolle in einem Film / in einem Theaterstück • der Zeichentrickfilm: zeichnen + der Trick + der Film; Film, der aus einer Reihe gefilmter Zeichnungen besteht.

#### Lektion 7

1 1-5-3-4-9-6-7-10-8-2

2 a) Besuchen Sie ..., b) Nimm ..., c) Sieh ..., d) tanzt .... e) Lasst ..., f) Gewinnen Sie...

3 a) zu, b) entlang, c) hinter/vor/neben, d) nach, e) an/zur

#### Lektion 8

1 (1) Musik, (2) CD, (3) klingendes, (4) Geschmack, (5) Jazz, (6) Opern, (7) Volksmusik, (8) Aufnahme, (9) gesucht, (10) Musikkassette

2 a) Sie versuchen, den idealen Popsong zu komponieren, b) Mozart fing schon als Kind an, Geige zu spielen, c) Daniel plant, eine Ausbildung als Musiker zu machen, d) Hilfst du mir, meine Karriere als Musikerin zu planen? e) Du sollst aufhören, so viel Hip-Hop zu hören.

3 a) Von diesem Schriftsteller habe ich nichts gelesen, b)... alt ist nicht neu,... c)... Ratten sind keine Mäuse,... d) Hase ist kein Fuchs,... e) Ich werde dieses Gedicht niemals verstehen, f) Es ist schon zu spät.

4 a) die Rechenmaschine, b) die Melodie, c) teilnehmen, d) fördern

5 a) am, b) zu, c) nach, d) an, e) für

Контролируемые компетенции: ОПК-3, ПК-2, ПК-5, ПК-6, ПСК-3.2

Оценка компетенций осуществляется в соответствии с Таблицей 4.

Критерии оценивания<sup>7</sup> за выполнение лексико-грамматического теста:

- оценка «отлично» выставляется обучающемуся, если он выполнил 95 – 100 % задания;
- оценка «хорошо» выставляется обучающемуся, если он выполнил 80 – 94 % задания;;
- оценка «удовлетворительно» выставляется обучающемуся, если он выполнил 60 – 79 % задания;
- оценка «неудовлетворительно» выставляется обучающемуся, если он выполнил менее 60 % задания;

#### Вопросы к зачету, экзамену

«Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка», общим объемом 828 часов завершается зачетом в 5,6 семестрах и экзаменом в 7 и 9 семестрах.

---

<sup>7</sup> Приводятся, если используются критерии оценивания результатов обучения, не описанные в табл.4/ отличающиеся от описанных в табл. 4

В структуру зачета включается (5,6, семестры):

- а) проверка знания лексики по пройденным темам (лексический тест, составление ситуации)
- б) устное высказывание по теме

### **Вопросы к зачету - 3 курс, 5 семестр**

*1. Составьте ситуацию по одной из тем, используя выученную лексику.*

*2. Устное высказывание на тему:*

Spielt das Äußere des Menschen für Sie eine große Rolle?

Der nationale Charakter.

Was ist typisch Deutsch?

Was meinen die Russen über die Deutschen?

Wie ist Ihr Traummann / Ihre Traumfrau?

Deutschlands Sitten und Bräuche.

Deutsche Feste – Weihnachten (Neujahr, Karneval, Oster, Oktoberfest).

Russische Traditionen (Neujahr, Weihnachten, Ostern, Maslenitsa).

### **Вопросы к зачету - 6 семестр**

*1. Составьте ситуацию по одной из тем, используя выученную лексику.*

*2. Подготовьте устное сообщение по одной из тем:*

Warum reisen die Menschen

Reise nach Deutschland

Orientierung in der Stadt

Was ist besser mit dem Auto oder dem Zug zu reisen oder trampen?

Jugendherbergen

Wie stelle ich mir eine romantische Reise vor?

Die deutschen Städte – Geschichte und Sehenswürdigkeiten (Berlin, Leipzig, Dresden, München, Hamburg und andere)

Die russischen Städte (Moskau, S. Petersburg).

В структуру экзамена включается (7 / 9 семестры):

а) работа над текстом (перевод, пересказ) / реферирование статьи (9 семестр)

б) Перевод предложений с русского языка на немецкий, используя изученный лексико-грамматический материал. / Задайте вопросы к выделенному отрывку

в) устное высказывание по теме согласно тематическому плану (7 семестр)

### **Список устных тем к экзамену – 7 семестр**

1. Gesundheit . Wovon hängt sie ab?
2. Wege zum Abitur
3. Mein künftiger Beruf
4. Die Olympischen Spiele

5. Die Rolle des Sports in der modernen Gesellschaft
6. Die ältesten und bedeutendsten deutschen Universitäten
7. Ausbildungssystem in Deutschland
8. Sport in der modernen Gesellschaft
9. Die Rolle der Fremdsprache in der modernen Gesellschaft
10. Sport in Deutschland
11. Die Olympischen Spiele
12. Eine richtige Ernährung
13. Meine Universität
14. Mein Studium
15. Beim Arzt

Образец билета - 9 семестр

### Экзаменационный билет №

1. Прочтите статью, осуществите устное реферирование текста. Поставьте вопросы к выделенному отрывку. (Приложение № )
2. Переведите текст с русского языка на немецкий, используя изученный лексико-грамматический материал.

### Критерии оценки экзамена

При выставлении оценки учитывается уровень владения языковой компетенцией (языковая корректность, лексическое и структурное разнообразие, фонетическое оформление речи), речевой компетенцией (владение различными видами дискурса, композицией речи, степень связности); знание культурных реалий родной страны и страны изучаемого языка.

**«отлично»** – студент свободно владеет лексическим материалом, предусмотренным программой, включающим определенный набор межъязыковых стандартных соответствий (термины, клише, фразеологизмы, устойчивые словосочетания и т.п.); использует различные синтаксические конструкции; интонирование соответствует литературной норме; допускаются 1-3 незначительные ошибки, самостоятельно исправленные;

– свободно владеет различными видами дискурса, речь отличается четкой структурой; адекватно извлекает информацию из текста оригинала с целью ее передачи средствами другого языка; демонстрирует умение устанавливать логические связи;

– в устном и письменном переводе соблюдает нормы, обнаруживает достаточные знания реалий иноязычной культуры;

**«хорошо»** – студент в целом владеет словарным запасом программных тем, но допускает неточности в употреблении лексических единиц; использует разнообразные синтаксические конструкции, но не в полном объеме; речь в целом грамотна, но иногда встречаются негрубые грамматические ошибки (артикли, неправильное грамматическое оформление идиоматических выражений) – не более 5; небольшие отклонения от произносительных норм;

– владеет основными видами дискурса, предусмотренными программой, но допускает нарушения в построении композиции высказывания; имеются отдельные недостатки в использовании средств логической связи;

**«удовлетворительно»** – студент демонстрирует ограниченный запас слов, в некоторых случаях недостаточный для выполнения поставленной задачи; в речи допускает ошибки, в целом не препятствующие пониманию,

– испытывает некоторые затруднения в построении композиции устного / письменного высказывания, имеются отдельные недостатки в использовании средств логической связи;

**"неудовлетворительно"** выставляется студенту, обнаружившему пробелы в знаниях основного учебно-программного материала, допустившему принципиальные ошибки в выполнении предусмотренных программой заданий. Как правило, оценка "неудовлетворительно" ставится студентам, которые не могут продолжить обучение или приступить к профессиональной деятельности по окончании вуза без дополнительных занятий по соответствующей дисциплине

### **Критерии оценки зачета**

При оценке знаний с применением оценок **«зачтено/не зачтено»**, **«зачтено»** выставляется, если студент продемонстрировал знания, умения и навыки, соответствующие оценке **«удовлетворительно»** или выше, если же знания студента соответствуют оценке **«неудовлетворительно»**, то выставляется оценка **«не зачтено»**.